

Deutsche Schule Valparaíso

Guía de estudio

Name: Klasse: 6. Datum:

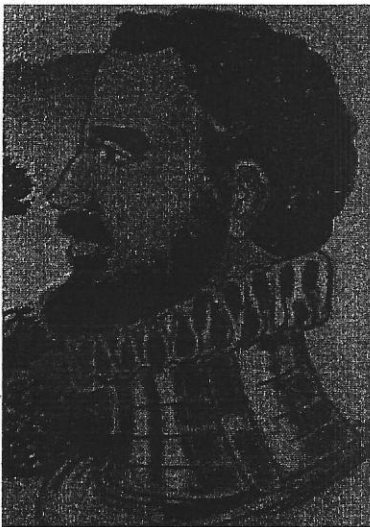


Chile tierra de poetas, es una frase que se utiliza frecuentemente gracias a los destacados representantes de este género que han sido premiados tanto en su tierra como en el extranjero: Gabriela Mistral y Pablo Neruda ganaron el Premio Nacional y el Premio Nobel de Literatura.

Aunque ellos son los mejores ejemplos para esta afirmación, otros poetas nacionales y extranjeros se han sentido conmovidos y han querido expresar que sienten frente a este territorio tan diverso geográfica y culturalmente.

A continuación leerás tres poemas que nos manifiestan las impresiones y sentimientos que le ha provocado Chile. El Primero **"Tierra Chilena"** es un poema escrito por **Gabriela Mistral** que nos expresa la alegría frente a la tierra que la vio nacer y que formó su carácter.

El segundo poema, titulado **"Cuándo de Chile"** pertenece a **Pablo Neruda** y en él manifiesta el recuerdo de la patria cuando se está en el extranjero y la necesidad del alma de reencontrarse con ella. Finalmente, leerás un fragmento de **"La Araucana"** Escrita por **Alonso de Ercilla y Zúñiga**, un soldado y escritor español que llegó a Chile en tiempo de la



Guerra de Arauco. Él escribió el paisaje de Chile y expresó su admiración por el pueblo al que llamaba Araucano a través de un poema épico, texto de carácter solemne que expresa la hazaña de un héroe, en este caso el pueblo mapuche que no fue sometido por la corona Española.



Aproximaciones a la lectura

Lee el título del siguiente poema. ¿cómo es para ti la tierra chilena?

¿Qué características destacarías de la región donde vives?

¿Qué lugar de Chile te gustaría visitar? ¿Por qué?

... Tierra chilena ...

Danzamos en tierra chilena,
más bella que Lía y Raquel;
la tierra que amasa a los hombres
de labios y pecho sin hiel...

La tierra más verde de huertos,
la tierra más rubia de mies,
la tierra más roja de viñas,
¡qué dulce que roza los pies!

Su polvo hizo nuestras mejillas,
su río hizo nuestro reír,
y besa los pies de la ronda
que la hace cual madre gemir.

Es bella, y por bella queremos
sus pastos de rondas albear;
es libre y por libre deseamos
su rostro de cantos bañar...

Mañana abriremos sus rocas,
la haremos viñado y pomar; 2
mañana alzaremos sus pueblos;
¡hoy solo queremos danzar!

Gabriela Mistral, *Ternura*. Santiago de Chile: Editorial Universitaria, 2004.



Responde las siguientes preguntas:

1.- ¿Qué efecto Produce en el poema la repetición de versos en poema? (párrafo 2)

2.- ¿Qué trabajo dejará para mañana el hablante lírico?

Aproximaciones a la lectura

- 1 Observa la silueta del texto, ¿qué características te sugieren que corresponden a un texto poético?
- 2 Lee el título del texto, ¿qué sentimientos o ideas crees que se expresarán en él?

Cuándo de Chile

OH Chile, largo pétalo
de mar y vino y nieve,
ay cuándo
ay cuándo y cuándo
ay cuándo
me encontraré contigo,
enrollarás tu cinta
de espuma blanca y negra en mi cintura,
desencadenaré mi poesía
sobre tu territorio.

Hay hombres
mitad pez, mitad viento,
hay otros hombres hechos de agua.
Yo estoy hecho de tierra.
Voy por el mundo
cada vez más alegre:
cada ciudad me da una nueva vida.
El mundo está naciendo.
Pero si llueve en Lota
sobre mí cae la lluvia,
si en Lonquimay la nieve
resbala de las hojas
llega la nieve donde estoy.
Crece en mí el trigo oscuro de Cautín.
Yo tengo una araucaria en Villarrica,
tengo arena en el Norte Grande,
tengo una rosa rubia en la provincia,
y el viento que derriba
la última ola de Valparaíso
me golpea en el pecho
con un ruido quebrado
como si allí tuviera
mi corazón una ventana rota.

El mes de octubre ha llegado hace
tan poco tiempo del pasado octubre
que cuando este llegó fue como si
me estuviera mirando el tiempo inmóvil.

Aquí es otoño. Cruzo
la **estepa siberiana**.
Día tras día todo es amarillo,
el árbol y la **usina**,
la tierra y lo que en ella el hombre nuevo c
hay oro y llama roja,
mañana inmensidad, nieve, pureza.
En mi país la primavera
viene de norte a sur con su fragancia.
Es como una muchacha
que por las piedras negras de Coquimbo,
por la orilla **solemne** de la espuma
vuela con pies desnudos
hasta los **archipiélagos** heridos.

[...]

Pueblo mío, verdad que en primavera
suenan mi nombre en tus oídos
y tú me reconoces
como si fuera un río
que pasa por tu puerta?
Soy un río. Si escuchas
pausadamente bajo los **salares**
de Antofagasta, o bien
al sur, de Osorno
o hacia la cordillera, en Melipilla,
o en Temuco, en la noche
de astros mojados y **laurel** sonoro,
pones sobre la tierra tus oídos,
escucharás que corro
sumergido, cantando.

[...]

Ay Patria, sin **harapos**,
ay primavera mía,
ay cuándo
ay cuándo y cuándo
despertaré en tus brazos
empapado de mar y de rocío. ' ')
Ay cuando yo esté cerca
de ti, te tomaré de la cintura,
nadie podrá tocarte,
yo podré defenderte
cantando,
cuando
vaya contigo, cuando
vayas conmigo, cuándo
ay cuándo.

Pablo Neruda, "Nostalgias, canto III",
en *Las uvas y el viento*. Santiago de Chile:
Editorial DeBolsillo, 2003 (fragmentos).

Responde las siguientes preguntas:

1.- ¿Cómo es Chile según el poema?

2.- ¿Cuánto tiempo ha pasado según estos versos?

3.- ¿Por qué se comparará la primavera con una muchacha? ¿Qué características tendrán en común?

2.- ¿A qué o quién se dirige el hablante en estos versos? ¿Cómo se relaciona esto con el resto del poema?

Biografía del autor



Pablo Neruda (1904-1973), seudónimo de Neftalí Reyes Basoalto, es uno de los más reconocidos poetas chilenos, galardonado con el Premio Nacional de Literatura en 1945, y con el Premio Nobel de Literatura en 1971. Entre sus obras más destacadas se encuentran *Crepusculario* (1923), *Veinte poemas de amor* (1924), *Residencia en la tierra* (1935) y *Canto general* (1950).

Aproximaciones a la lectura

- 1 Lee el título del siguiente poema, ¿cuál será el tema que se manifestará en él?
- 2 Este texto es un poema épico, es decir, una obra poética que expresa las hazañas o empresas de un héroe o un pueblo. ¿Qué hazaña crees que este poema expresará?

... La Araucana ...

Chile

Chile, fértil provincia y señalada
en la región antártica famosa,
de remotas naciones respetada
por fuerte, principal y poderosa;
la gente que produce es tan granada,
tan soberbia, gallarda y belicosa,
que no ha sido por rey jamás regida
ni a extranjero dominio sometida.

Es Chile norte sur de gran longura,
costa del nuevo mar, del Sur llamado,
tendrá del Este a Oeste de angostura
cien millas, por lo más ancho tomado;
bajo del Polo Antártico en altura
de veintisiete grados, prolongado
hasta donde el mar Océano y chileno
mezclan sus aguas por angosto seno.

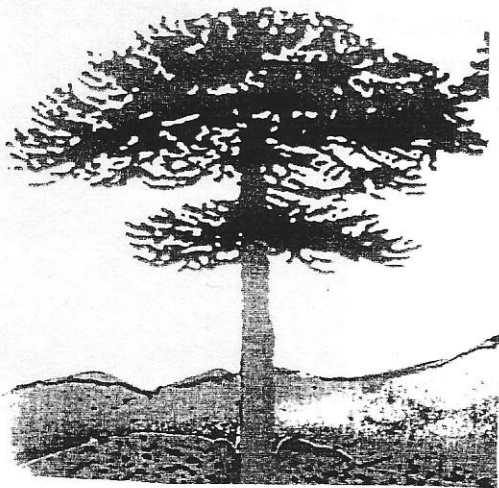
Y estos dos anchos mares, que pretenden,
pasando de sus términos, juntarse,
baten las rocas, y sus olas tienden,
mas esles impedido el allegarse;
por esta parte al fin la tierra hienden
y pueden por aquí comunicarse.
Magallanes, Señor, fue el primer hombre
que, abriendo este camino, le dio nombre.

Los araucanos

En fin, el hado y clima desta tierra
si su estrella y pronósticos se miran,
es contienda, furor, discordia, guerra,
y a solo esto los ánimos aspiran;
todo su bien y mal aquí se encierra,
son hombres que de súbito se aíran,
de condición feroces, impacientes,
amigos de domar extrañas gentes.

Son de gestos robustos, desbarbados,
bien formados los cuerpos y crecidos;
espaldas grandes, pechos levantados,
recios miembros, de nervios bien fornidos;
ágiles, desenvueltos, alentados,
animosos, valientes, atrevidos,
duros en el trabajo y sufridores
de fríos mortales, hambres y calores.

No ha habido rey que jamás sujetase
esta soberbia gente libertada,
ni extranjera nación que se jactase
de haber dado en sus términos pisada,
ni comarcana tierra que se osase
mover en contra y levantar espada;
siempre fue exenta, indómita, temida,
de leyes libre de cerviz erguida.



Alonso de Ercilla. *La Araucana*. Santiago de Chile:
Editorial Nascimento. 1933 (fragmentos y adaptación).

Biografía del autor

Alonso de Ercilla y Zúñiga

(1533-1594). Ligado a la nobleza desde su nacimiento en Madrid, fue un hombre culto que en 1555 se embarcó rumbo al Perú, posteriormente llegó a Chile en 1557, formando parte de la expedición del nuevo gobernador García Hurtado de Mendoza. Presenció las sangrientas batallas con los indígenas del sur de Chile. En 1558 fue desterrado a Perú donde escribió el primer poema épico de Chile: *La Araucana*.



Mientras lees, responde estas preguntas para asegurarte que estas comprendiendo

1.- ¿Cómo es Chile según el poema?

2.- ¿Cuánto tiempo ha pasado según estos textos?

3.- ¿Por qué se comparara la primavera con una muchacha? ¿Qué características tendrán en común?

4.- ¿A qué o a quien se dirige el hablante en estos textos? ¿Cómo se relaciona esto con el resto del poema?
